FROM THE LEAD WRITER OF MASS EFFECT 3

MASS EFFECT™
HOMEWORLDS



Çeviri ve Balonlama: panda78(Zekeriya YILMAZ)

MAC WALTERS
PATRICK WEEKES
JEREMY BARLOW
CHRIS STAGGS



GALAKSİ İHANETE UĞRADI!

MASS EFFECT

HOMEWORLDS

Çeviri ve Balonlama: panda78(Zekeriya YILMAZ)

STORY
MAC WALTERS AND PATRICK WEEKES

SCRIPT
JEREMY BARLOW

PENCILS
CHRIS STAGGS

INKS
MARC DEERING AND CHRIS STAGGS

COLORS
MICHAEL ATIYEH

LETTERING
MICHAEL HEISLER

COVER ART
ANTHONY PALUMBO

ALTERNATE COVER ART
MIKE HAWTHORNE

PART 2 OF 4

DESIGNER
ADAM GRANO

ASSISTANT EDITOR
BRENDAN WRIGHT

EDITOR
DAVE MARSHALL

PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

Special thanks to BioWare, including: DEREK WATTS, Art Director; CASEY HUDSON, Executive Producer; AARYN FLYNN, Studio GM, BioWare Edmonton; RAY MUZYKA and GREG ZESCHUK, BioWare Co-Founders

Talk about this issue online at *Boards.DarkHorse.com*

DarkHorse.com
MassEffect.com

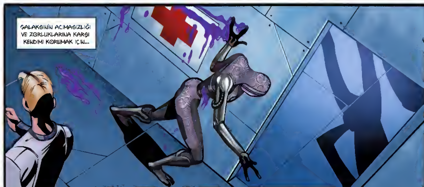
Advertising Sales: (503) 905-2370
Comic Shop Locator Service: (888) 266-4226

MASS EFFECT: HOMEWORLDS #2, May 2012. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, OR 97222. Printed by Cadmus Communications, Richmond, VA, U.S.A.


ASLA BABAMDAN GELEN MESAJIN DİĞER YARISINI DUYAMADIM...


TALI'ZORAH NARRAYYA KIZIM.
BU MESAJ SANA ULAŞTIGINDA UZUN YOLCULUĞUNA ÇIKMIŞ OLACAKSINDIR SEN DE QUARIAN FLOTILLA'DAN ÇOK UZAKTA OLACAKSIN
...AMA NE SÖYLEYECEĞİNİ BİLİYORDUM.


BANA TEMBEL OLMA DİYECEKTİ.


GALAKSİNİN ACIMASIZLIĞI VE ZORLUKLARINA KARŞI KENDİMİ KORUMAK İÇİN...

...YARDIMA İHTİYACIM VAR!






HER ŞEY BİRKAÇ GÜN ÖNCE BAŞLAMIŞTI. UZUN YOLCULUĞUMA GİDEN İLK ADIMLARIMI ATMAK İÇİN İLK KEZ DONANMAYI TERK ETMİŞTİM
SENİ BEKLEYEN GÖREVİN EHEMMİYETİNDEN BAHSETME GEREĞİ DAHİ DUYMUYORUM.


YA DA GÖÇMEN ORDUSUNA GETİRECEĞİN YARARLI TEKNOLOJİ VE BİLGİLER İLE ELDE EDECEĞİN SAYGINLIKTAN!


AĞIR BİR SORUMLULUK YÜKLENDİN FAKAT BENİM KIZIM OLARAK...
TALİ'ZORAH BÖLDÜĞÜM İÇİN ÖZÜR DİLERİM.


BU AMİRAL RAEL'ZORAHTI. ÖNEMLİ BİR ŞEY MİYDİ?
PEK SAYILMAZ EĞER BABAMDAN BİR KERE NUTUK DİNLEDİYSEN HEPSİNİ DUYMUŞSUNDUR.
KLİK!


CRESCENT NEBULASINDA BİR YERLERDE...
İSTEDİĞİN GİBİ GEZEGENİ TARADIK VE SANIRIM BİR ŞEY BULDUK. KORKARIM HAKLISIN TALİ...

...BU GETH!

BINLERCE YIL ÖNCE İNSANLARIM GETH'İ YAPTI. ONU ASKERLER VE LABORATUVAR ÇALIŞANLARI DİZAYN ETTİLER MUKEMMEL BİR İŞ BİRLİĞİNİN SONUCU...

HIZLI ÇALIŞMALARI İÇİN ONLARIN YAPAY ZEKALARINI ŞEBEKELENDIRDIK BU ONLARA ÖZBENLIK KATTI.

HAYDI AMA!

İHTIYACIM OLAN TEK BIR DETONASYON BOSH TET.


GETHLER İSYAN ÇIKARIP HALKIMA SAVAŞ AÇTILAR.


BİZİ EVİMİZ RANNOCH'TAN SURUP ORDUMUZU BAŞIBOŞ GEZEN GÖÇMENLER HALİNE GETİRDİLER.


GALAKSİYE YARDIM İÇİN YALVARDIĞIMIZ OLDU AMA KİMSE BİZİ KAALE KALMADI. KONSEY BİZE SIRTINI DÖNMÜŞTÜ.


GETHLERİ SERBEST BIRAKTIĞIMIZ İÇİN KONSEY DIŞINA İTİLDİK ADETA CÜZZAMLI GİBİ!


EĞER PERSEUS SIRTLARINA GİDENLER GETHLER İSE VE BAŞKA DÜNYALARA YAYILIYORLARSA BUNUN İÇİN SUÇLANAN...
...BİZLER OLACAĞIZ.

DELGEÇLERİNİZİN NEYE ÇARPTIĞI UMURUMDA BİLE DEĞİL YA DA ONU DELİP GEÇMENİZİN NE KADAR SÜRECEĞİ PROTHEANLARA AİT BİR ŞEY BULANA DEK KAZMAYA DEVAM EDECEKSİNİZ!

BUNDAN BÖYLE İKİ KATI ÇALIŞACAKSINIZ. BU KADARI DA YETMEZ TÜNELLERE MAKİNERİNİZLE BİRLİKTE SİZLER DE GİRECEKSİNİZ

ANLAŞILDI MI?

E-EVET EFENDİM... ELBETTE!

KOMUTAN JACOBUS GETH ASKERLERİNDEN BİRİ KAYIP!

NEREDE?

ADAMLARIM BURADAN ÇOK UZAK OLMAYAN ÜST SIRTLARDA GARİP BİR ISI SİNYALİ TESPİT ETTİLER.

BİR GEMİ İNMİŞ OLABİLİR. GETH ONU FARKEDİP PEŞİNE DÜŞMÜŞ OLABİLİR. ONLARDAN BİRİ GERİ DÖNMEDİ.

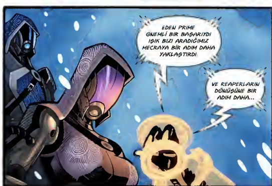
GÖSTER BANA!

ATEŞ ETMEK İÇİN BİR ŞEY BULMAM LAZIM KENDİME!


GİDECEK O KADAR YER VARKEN BURADA BU DONMUŞ KAYANIN ÜSTÜNDE NE ARIYOR?
PERSEUS SIRTLARINDAN EPEY UZAKTAYIZ HİÇ MANTIKLI GELMİYOR!
İSTERSEN UYANDIRAYIM DA KENDİSİNE SOR KEENAH'BREIZH?


BURADAN BİR AN ÖNCE GİDİP BUNU UNUTMAYI YEĞLERİM.
ILLIUM'A GİTMEK İÇİN YARDIM İSTEMİŞTİN KİMSE BANA BU YOLCULUKTA GETH'LER İLE SAVAŞMAK ZORUNDA KALACAĞIMI SÖYLEMEMİŞTİ.


KENDİNİ SILMEDEN HAFIZA ÇEKİRDEĞİNE ULAŞABİLİRSEK EĞER NEDEN BURADA OLDUKLARINI BULABİLİRİZ.


EDEN PRIME ÖNEMLİ BİR BAŞARIYDI IŞIK BIZI ARADIĞIMIZ MECRAYA BİR ADIM DAHA YAKLAŞTIRDI
VE REAPERLARIN DÖNÜŞÜNE BİR ADIM DAHA...


BU DA NEYDİ BÖYLE?


BANA HİÇBİRİ MANTIKLI GELMEDİ FAKAT YETERİNCE BÜYÜK BİR SORUN OLDUĞUNU ANLAYACAK KADARINI GÖRDÜM
İSTERSEN BURADA KALIP ÜZERİNDE ÇALIŞMAYA DEVAM EDEBİLİRSİN AMA BENİM GEMİM ŞİMDİ AYRILIYOR






BU BİR GETH SİLAHI DEĞİL! NELER OLUYOR?


NE ALDILAR?
GÖRÜNÜŞE BAKILIRSA GETH'İN HAFIZA ÇEKİRDEĞİNİ KIRIYORLARDI.
EĞER BİRİ NE YAPTIĞIMIZI ANLAR VE GETH'LERİN BURADA OLDUĞUNU ÖĞRENİRSE SAREN BİZİ KENDİ ELLERİYLE ÖLDÜRÜR!
GEMİMİ HAZIRLAYIN HEMEN! AV'A ÇIKIYORUZ!

HEMEN SONRA...

BURADA GETH'İN HAFIZASINDA BAŞKA BİR ŞEY DAHA VAR BIRAZ KARIŞMIŞ FAKAT...

BİRİ GETH'LERE SALDIRMASINI EMREDİYOR BİR SPECTRE AJANI!

...EDEN PRIME BİR İNSAN KOLONİSİ...

ÖNCE GETH'LER ŞİMDİ DE SPECTRE'LER Mİ?

BU KADARI YETER SENİ FLOTİLLA'YA GERİ GÖTÜRÜYORUM. BUNLARLA BABAN...

HAYIR BU ÇOK TEHLİKELİ!

ORADA Kİ GETH'LER BAŞKA BİRİ İLE BİR BAŞKASI İÇİN ÇALIŞIYORLAR. KİM OLDUKLARINI BİLMİYORUM FAKAT BİZİ FLOTİLLA'YA KADAR TAKİP ETMELERİNİ İSTEMEM.

GALAKTİK BÖLGEYE GİTMEMİZ LAZIM!

NE İLE? YANLIŞ BİÇİMDE AKTARILMIŞ KİMDEN GELDİĞİ BELİRSİZ BİR MESAJLA MI?

BİZE KİM İNANIR? BİZE ORADA ÇÖPMÜŞÜZ GİBİ DAVRANIYORLAR KİM KALKIP BİZLERİ DİNLER Kİ?

DENEMEMİZ LAZIM!

ILLIUM'A DOĞRU GİTMELİYİZ. EĞER İSTERSEN İNDİĞİMİZDE AYRILABİLİRİZ.

ORADA BİR ŞEYLER OLUYOR ÖNEMLİ ŞEYLER... GÖRMEMEZLİKTEN GELEMEYİZ!

UMARIM BU SEFER YANILIYORSUNDUR TALİ!

ÇÜNKÜ EĞER HAKLI İSEN...


ILLIUM.
ATALARIMIZA DUA EDİYORUM. UMARIM ÇOK GEÇ KALMAMIŞIZDIR.
OLUMSUZ, QUARİAN GEMİSİ HONORATA...
İNİŞ PLATFORMLARIMIZ DOLU OLDUĞUNUZ DÜZENDE KALIN BİR YER BOŞALDIĞINDA BİZ SİZE GERİ DÖNECEĞİZ.


BİRAZ UZUN SÜREBİLİR BAŞKA BİR YERE İNMEK İSTEYEBİLİRSİNİZ.
YA DA BAŞKA BİR GEZEGENE!


ÇOCUKKEN HEP KENDI BAŞIMA GALAKSİ DE ÇIKACAĞIM BU YOLCULUĞU HAYAL ETMİŞTİM.
HEP GÜZEL ŞEHİRLER DÜŞÜNDÜM YENI IRKLARLA TANIŞIP KÜLTÜRLERİMİZİ VE FİKİRLERİMİZİ PAYLAŞMAYI...


...KEENAH BENİ UYARMAYA ÇALIŞTI BEN ALDIRIŞ ETMEDİM. AMA DOGRUYDU. GALAKSİ BİZLERİ UMURSAMIYORDU.

ŞEHİR KONTROL KULESİ BİZİ GÜNLERCE DAİRELER ÇİZDİREREK YÖRÜNGEDE TUTTULAR.
BİZİ TAKİP EDENLER KIM İSE BIZLERDEN ÖNCE INIP BIZI TAKİP ETMEYE BAŞLAMIŞLARDI BİLE!
GEMIMIZDEN AYRILMIŞTIK VE DÖNEMEZDİK GERİYE TEK BİR SEÇENEK KALMIŞTI
HAYIR YAPMAYACAĞIM HONORATA'YI BIRAKAMAM!
BAŞKA BIR ŞANSIMIZ VAR MI?
KAÇALIM!
İLK BULDUĞUMUZ TURİAN GEMİSİNE GİZLİCE SIĞINMIŞTIK!
O KORKUNÇ VE SOĞUK GEÇEN UZUN YOLCULUĞUMUZDA EPEYCE DÜŞÜNMÜŞTÜK.
HAYATLARIMIZ ASLA ESKİSİ GİBİ OLAMAYACAKTI.
NEREYE GITTIĞİMİZİ BİLMIYORDUK. TEK ÜMİDİMİZ KAÇTIĞIMIZ ŞEYDEN UZAKTA VE GÜVENLİ OLMASIYDI.
CİTADEL.

FAKAT ŞANS BİZİMLE DEĞİLDİ.
QUARİAN KAÇAKLARI GİZLİCE KARGO BÖLÜMÜNE GİRMİŞLER.
ÖLDÜRELİM Mİ?
KURŞUN HARCAMAYA DEĞMEZ...

...BIRAKALIM DA CİTADEL GÜVENLİĞİ UĞRAŞSIN ONLARLA!
NE OLACAĞINI DÜŞÜNMÜŞTÜNÜZ?
GEMİ KAPTANINI ŞİKAYETÇİ OLMAMASI KONUSUNDA İKNA ETTİM FAKAT BENDEN DAHA FAZLASINI BEKLEMEYİN TAMAM MI?
SIZ QUARIANLAR IŞINIZ GÜCÜNÜZ YALAN DOLAN HEP SORUN ÇIKARIYORSUNUZ
FAKAT DEDEKTİF CHELLİK DEĞERLİ VE ÖNEMLİ BİR ŞEYİMİZ VAR...

HAYDİ ŞIMDİ GİDİN BURADAN KARGO GEMİLERİ ÇALIŞAN ARIYORLAR GİDİP ŞANSINIZI ORADA BİR DENEYİN
YA DA ILLIUM VEYA OMEGA'DA... NERESI OLDUĞU UMURUMDA BİLE DEĞİL YARINA DEK CİTADEL'İ TERK EDİN YETER!

CİTADEL KONSEYİ İLE KONUŞMANIN BIR YOLUNU BULMALIYIZ. TERMİNAL GÖREVLİSİ NEYE İHTİYACIMIZ OLDUĞUNU BİZE SÖYLEYEBİLİR.
IYY İĞRENÇ GOZ TEMASINDA BULUNMA KALKIP PARA FILAN İSTERLER!

PRESİDİUMA HOŞGELDİNİZ REHBERLİK ETMEME MÜSADE EDİN.
SAGLIK AÇISINDAN KÖTÜ KONUMDASINIZ SİZLERE ÜST BÖLGEDE BIR KLINIĞE GITMENIZI TAVSİYE EDEBİLİR MİYİM?
KONSEY İLE GÖRÜŞMEMİZ LAZIM!
ÜZGÜNÜM KONSEY İLE GORUŞMEK IÇIN ONCEDEN RANDEVU ALMANIZ LAZIM. SİZİ SIRAYA KOYABİLİRİM YAKLAŞIK OLARAK YEDİ AY SONRA GORUŞEBILIRSINIZ.
HEY NEDİR BÜTÜN BUNLAR?
SİZ İKİNİZ NEYİN PEŞİNDESİNİZ KİMLİKLERİNİZİ GÖSTERİN BAKALIM?
YOK BİZİM KONSEYLE GORUŞMEMIZ LAZIM!
SİZ DE ÖYLECE GİDEBİLECEĞİNİZİ DÜŞÜNDÜNÜZ?
KAYBOLUN FARE SURATLAR!

TALİ DURDA BİR DAKİKA DURUP BİRAZ DÜŞÜNELİM...

HRK!

PFFT!

KEENAH! NE OLDU?

AAGH!

PFFT!

HAYDİ ŞİMDİ DURAMAYIZ... DEVAM ETMEMİZ LAZIM!


ORADALAR ŞU SÜTUNUN ORASI!




NEREYE GİDİYORSUNUZ?
SONSUZA DEK SAKLANAMAZ SINIZ!


DAHA FAZLA GİDEBİLECEĞİMİ DÜŞÜNMÜYORUM BÖBREKLERİM...
BÖBREKLERİM YANIYOR!


SENİ BURADA BIRAKMA-YACAĞIM!
EĞER KONSEY BİZİ DİNLEMEZSE BELKİ BİZ DE ELÇİLİKTEN YARDIM İSTEYEBİLİRİZ. ELCORLAR DAİMA SICAKKANLI OLMUŞLARDIR.
KİMSE ELCORLARI DOĞRU DÜRÜST DİNLEMEZ...

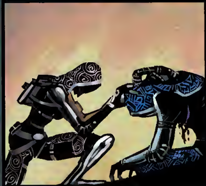

BAŞKA BİR ŞANSIMIZ VAR MI SANKI?
ARKAMIZDA Kİ TURİAN'I DUYMADIN MI DAHA BAŞKA NEREYE GİDEBİLİRİZ Kİ?


ÇÖP ÖĞÜTÜCÜDEN BAŞKA NEREYE?


YUKARIYA! İŞTE GÖRÜYOR MUSUN?


REHBER BİRİMİ YUKARI BÖLÜMLERDE KLİNİK OLDUĞUNU SÖYLEMİŞTİ GİT ORAYA BU SENİN SON ŞANSIN!
BEN...
...BİRAZ DAHA BURADA OTURACAĞIM!


GİTMEMİZ LAZIM KEENAH! KEENAH!




BU YOLCULUKTA EVİME VE İNSANLARIMA YAKINLAŞMAM GEREKİRDİ.
ONUN YERİNE SEVDİĞİM HERKESİ VE HER ŞEYİ TEHLİKEYE SOKUYORUM.


FAKAT BABAMIN SÖYLEDİKLERİNE GÖRE BUNLAR BİR HİÇ UĞRUNA DEĞİL!


TALİ'ZORAH NARRAYA BENİM KIZIM...
BU MESAJ SANA ULAŞTIĞINDA SEN YOLCULUĞUNA ÇOKTAN BAŞLAMIŞ OLACAKSIN...


...VE QUARİAN FLOTİLLA'DAN ÇOK UZAKTA OLACAKSIN...


SİLAHLA İYİSİN!


FAKAT BEN DE BUNDA İYİYİM YAN BOSH'TET
DEET! DEET! DEET!




İYİ OYUNDU QUARİAN!

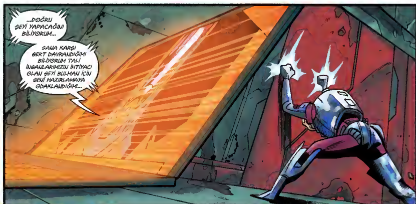
ÜST BÖLÜMLERE NASIL GELDİGİMİ AÇIKÇASI HATIRLAYAMIYORUM.
ORASI ÖNEMLI DEGIL! BURADA ARTIK GUVENDESIN.
IŞTE BURAYA BÖYLE GELDİM.










...DOĞRU ŞEYİ YAPACAĞINI BİLİYORUM...
SANA KARŞI SERT DAVRANDIĞIMI BİLİYORUM TALİ İNSANLARIMIZIN İHTİYACI OLAN ŞEYİ BULMAN İÇİN SENİ HAZIRLAMAYA ODAKLANDIĞIMI...


SEN DOĞDUĞUNDA BEN...


...SANA BİZİM SAHİP OLDUĞUMUZDAN DAHA İYİ BİR YAŞAM VERECEĞİME SÖZ VERMİŞTİM. DAİMA YILDIZLARDA GEZMEYEN...
EĞER SENİ BU KADAR ZORLADIYSAM TEK AMACIM İNSANLARIMIZI RANNOCH'A DÖNDÜRÜRKEN GETH'LER İLE KARŞILAŞACAĞIN ZORLUKLARLA BAŞA ÇIKABİLMEN İÇİNDİR

ÖĞRETMENLERİN SEN DE KAYDA DEĞER BİR MÜHENDİSLİK BİLGİSİ OLDUGUNU SÖYLEMİŞLERDİ HER GEMİYİ ONURLANDIRABİLECEĞİNİ.

DÜRÜST OLMAM GEREKİRSE POTANSİYELİNİ BOŞA HARCADIM SENDE Kİ TUTKU VE AZİMLE BİR GÜN AMİRAL OLABİLİRSİN.

FAKAT DONANMAMIZA HER NE ŞEKİLDE HİZMET VERİRSEN VER BENİ ONURLANDIRACAĞINI BİLİYORUM.



SENİ SEVİYORUM TALİ KEELAH SE'LAİ.

SON.